

Pistoale de pulverizare pentru contractori și FTx

Modele pentru contractori: 288420, 288421, 288425, 288475, 288477, 288478, 826085, 288009, 262114

Modele FTx: 288427, 288428, 288429, 288430, 288431, 288436, 288438, 288477, 288478, 826086, 288008, 262116, 17C926



312285H
RO



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND

SIGURANȚA. Consultați manualul de instrucțiuni al pulverizatorului pentru detalii despre depresurizare, amorsare și pulverizare. Păstrați aceste instrucțiuni.

Presiune maximă de operare: 3600 psi (248 bari, 24,8 MPa)



ti8501b



ti8522b

- Pentru aplicarea vopselelor și învelitorilor arhitecturale -

Avertismentele următoare se referă la configurarea, utilizarea, împământarea, întreținerea și repararea acestui echipament. Simbolul cu semnul exclamării vă alertează cu privire la riscurile specifice anumitor proceduri. Consultați aceste avertismente. În plus, acest manual conține avertismente specifice produselor acolo unde este necesar.



AVERTISMENTE



PERICOL DE INJECTARE A PIEII

Lichidele la înaltă presiune provenite de la pistol, de la scurgerile furtunului sau de la componentele fisurate vor perfora pielea. Deși poate arăta ca o simplă tăietură, rana este foarte gravă și poate duce la amputarea membrului. **Obțineți de urgență tratament chirurgical.**

- Nu îndreptați pistolul spre alte persoane sau spre părțile corpului.
- Nu puneți mâna deasupra duzei de pulverizare.
- Nu acoperiți și nu deviați scurgerile cu mâna, cu corpul, cu o mânășă sau cu o cărpă.
- Nu pulverizați dacă protecția duzei și a declanșatorului nu sunt instalate.
- Cuplați blocajul declanșatorului când nu pulverizați.
- Efectuați **Procedura de depresurizare** descrisă în acest manual când terminați pulverizarea și înainte de curățarea, verificarea sau întreținerea echipamentului.



PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE

Vaporii inflamabili, cum ar fi vaporii de solvenți și de vopsele din **zona de lucru** se pot aprinde sau pot exploda. Pentru a contribui la prevenirea incendiilor și exploziilor:

- Folosiți echipamentul numai în zone bine ventilate.
- Eliminați toate sursele de incendiu, cum ar fi lămpile indicatoare, țigările, lămpile electrice portabile și țesăturile din material plastic (cu potențial de descărcări electrostatice).
- Îndepărtați deșeurile din zona de lucru, inclusiv solvenții, cărpele și benzina.
- Nu conectați sau deconectați ștechere și nu stingeți sau aprindeți becuri în medii cu vapori inflamabili.
- Toate echipamentele din zona de lucru trebuie pământate. Vezi instrucțiunile de **Pământare**.
- Folosiți numai furtunuri pământate.
- Țineți pistolul lipit de laterală recipientului pământat când pulverizați în recipient.
- Dacă are loc o scânteie provocată de electricitatea statică sau dacă simțiți un șoc, **încetați utilizarea imediat**. Folosiți echipamentul numai după ce depistați și remediați problema.
- Păstrați în zona de lucru un extingtor în stare de funcționare.



PERICOL LA UTILIZAREA INCORECTĂ A ECHIPAMENTULUI

Utilizarea incorectă poate provoca decesul sau vătămarea gravă.

- Nu utilizați echipamentul dacă sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența drogurilor sau alcoolului.
- Nu depășiți presiunea de lucru maximă sau temperatura nominală a celei mai slabe componente a sistemului. Vezi **Date tehnice** în toate manualele echipamentului.
- Folosiți lichide și solvenți compatibili cu componentele echipamentului care intră în contact cu acestea. Vezi **Date tehnice** în toate manualele echipamentului. Citiți avertismentele producătorului lichidului și solventului. Pentru informații complete despre materiale, solicitați fișele privind siguranța materialului de la distribuitor sau vânzător.
- Verificați zilnic echipamentul. Reparați sau înlocuiți imediat componentele uzate sau deteriorate folosind numai piese de schimb originale de la producător.
- Nu adaptați și nu modificați echipamentul.
- Folosiți echipamentul numai pentru scopul în care a fost conceput. Contactați distribuitorul Graco pentru informații.
- Traseul furtunurilor și cablurilor trebuie să evite zonele circulate, muchiile ascuțite, componentele în mișcare și suprafețele fierbinți.
- Nu răsușiți și nu îndoiiți excesiv furtunurile, nu folosiți furtunurile pentru a trage echipamentul.
- Nu permiteți accesul copiilor și animalelor în zona de lucru.
- Respectați toate normele de siguranță în vigoare.



PERICOL – COMPONENTE DIN ALUMINIU PRESURIZATE

Nu introduceți 1,1,1-trichloroethane, methylene chloride, alți solvenți cu carbon hidrogenat sau lichide ce conțin astfel de solvenți în echipamente din aluminiu presurizate. Pot surveni reacții chimice periculoase și echipamentele se pot fisura, provocând moartea, vătămarea gravă și pagube materiale.



ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ

Pentru a vă proteja de vătămări grave, trebuie să purtați echipament de protecție adecvat în timpul utilizării și reparării echipamentului, precum și în zona de acțiune a acestuia. Echipamentul include printre altele:

- Ochelari de protecție
- Îmbrăcămintea și masca respiratorie recomandate de producătorul lichidului sau solventului
- Mănuși
- Echipament pentru protecția auzului

Procedura de depresurizare



AVERTISMENT



Respectați această **Procedură de depresurizare** când vi se solicită să depresurizați aparatul, să încetați pulverizarea, să verificați sau să reparați echipamentul, să montați sau să curățați duza de pulverizare.

1. OPRIȚI aparatul și rotiți butonul de control al presiunii la valoarea minimă.
2. Așezați pistolul pe latura recipientului de clătire. Declanșați pistolul în recipient pentru a realiza depresurizarea.

Dacă bănuieți că duza de pulverizare sau furtunul sunt înfundate sau că depresurizarea nu este completă după efectuarea etapelor de mai sus, desfaceți FOARTE LENT piulița de fixare a duzei sau dispozitivul de fixare a capătului furtunului pentru a realiza treptat depresurizarea, apoi desfaceți-l complet. Eliminați obstrucția din furtun sau duză.

Blocajul declanșatorului pistolului (2)



AVERTISMENT



Pentru a preveni accidentările în timp ce pistolul nu este utilizat, cuplați blocajul trăgaciului pistolului (2) dacă aparatul este oprit sau lăsat nesupravegheat.

Trăgaci blocat
(nu pulverizează)



ti10166a

Trăgaci deblocat
(pulverizează)



ti10167a

Instalare



AVERTISMENT

Asigurați-vă că pulverizatorul este oprit și scos din priză. Consultați manualul de instrucțiuni al pulverizatorului pentru instrucțiuni privind amorsarea și pulverizarea.

Conectarea pistolului la pulverizator

1. Montați furtunul de alimentare pe ieșirea pentru lichid a pulverizatorului.
2. Montați celălalt capăt al furtunului de alimentare pe tubul pistolului (8). Folosiți două chei (una pe tub (8) și una pe furtun), pentru a strânge bine toate conexiunile.
3. Consultați instrucțiunile pulverizatorului pentru instrucțiuni privind amorsarea.

Montarea duzei (26) și protecției (25) pe pistol



AVERTISMENT



1. Dacă echipamentul a fost utilizat recent, **depresurizați-l**. Cuplați blocajul trăgaciului (2).
2. Folosiți un creion sau un obiect asemănător pentru a introduce garnitura (24) în partea posterioară a protecției (25).
3. Montați protecția (25) pe capătul pistolului (1).
4. Introduceți duza (26) în protecție (25). Strângeți piulița de fixare.

Utilizare

Pulverizare

1. Decuplați blocajul trăgaciului (2).
2. Asigurați-vă că vârful în formă de săgeată (26) este orientat înainte (pulverizare).
3. Țineți pistolul perpendicular pe suprafață și la aproximativ 12 inci (304 mm) de aceasta. Mișcați mai întâi pistolul, apoi apăsați trăgaciul (13) pentru a efectua o pulverizare de probă.
4. Sporiți lent presiunea pompei până când acoperirea este uniformă (vezi manualul de instrucțiuni al pulverizatorului pentru informații suplimentare).

Alinierea jetului



AVERTISMENT



1. **Efectuați depresurizarea.** Cuplați blocajul trăgaciului (2).
2. Slăbiți piulița de fixare a protecției.
3. Aliniați orizontal protecția (25) pentru a pulveriza un jet orizontal.
4. Aliniați vertical protecția (25) pentru a pulveriza un jet vertical.



ti9535b



ti9535b

Eliminarea blocajelor



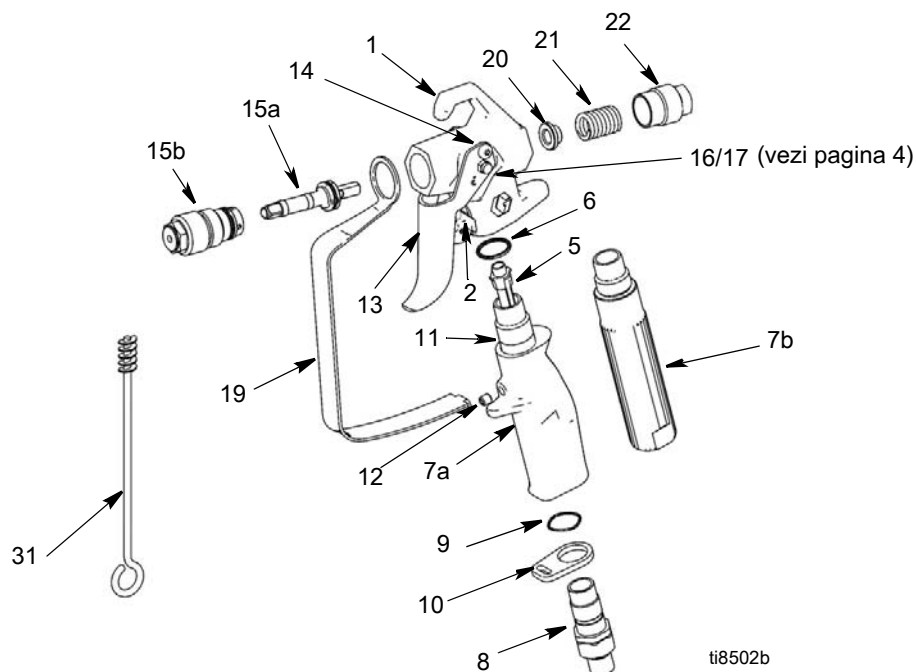
AVERTISMENT

1. **Efectuați depresurizarea.** Cuplați blocajul trăgaciului (2).
2. Rotiți duza cu (26) 180°. Decuplați blocajul trăgaciului (2). Acționați pistolul în recipient sau pe pământ pentru a elimina blocajul.
3. Cuplați blocajul trăgaciului (2). Rotiți duza cu (26) 180° pentru a o aduce în poziția inițială.

Curățare

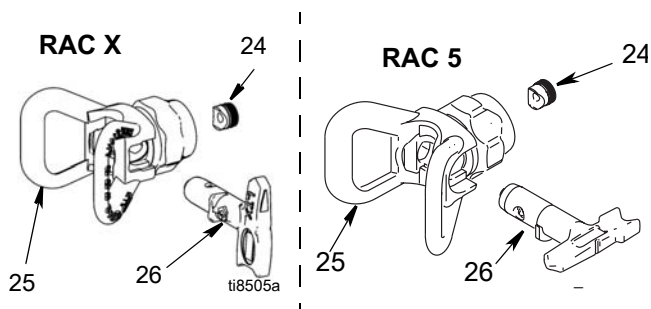
Clătiți pistolul după fiecare tură de lucru și păstrați-l într-un loc uscat. Nu lăsați pistolul sau componente ale acestuia în apă sau în solvenți de curățare.

Componente



Ref No.	Part. No.	Description	Qty	Ref No.	Part. No.	Description	Qty
1	288812	HOUSING, assy., Contractor	1	15J768	TRIGGER, Contractor Gun, 4-finger	1	
	289914	HOUSING, assy., FTX	1		(not shown)		
5	287032	FILTER, 60 mesh	1	15J769	TRIGGER, FTX Gun, 4-finger (not shown)	1	
	287033	FILTER, 100 mesh	1				
	287034	FILTER, 60 and 100 mesh combo	1	14	117602	SCREW, shoulder, pan hd	2
6	120777	PACKING, o-ring	1	15	288488	KIT, needle, repair	1
7		HANDLE	1	15a	NEEDLE, assembly	1	
7a	15K282	Contractor Gun	1	15b	DIFFUSER, assembly	1	
7b	15J735	FTX Gun	1	16	15J696	PIN, trigger (pagina 4)	1
	15J736	FTX-A Gun (not shown)	1	17	105334	NUT, lock, hex (pagina 4)	1
8	288811	SWIVEL, assy, gun	1	19	15J464	GUARD, trigger	1
9	120733	O-RING, urethane, clear	1	20	15J528	GUIDE, spring	1
10	15J706	RETAINER, guard, trigger	1	21	121093	SPRING, compression	1
11	15J698	TUBE, handle, Contractor Gun	1	22	15B549	NUT, end	1
12	120834	SCREW, set, Contractor Gun	1	31	119799	BRUSH, cleaning	1
13	15J409	TRIGGER, Contractor/FTX Gun, 2-finger	1				

Duză și protecție



Ref No.	Part. No.	Description	Qty
24	246453	OneSeal™, RAC X (5-pack)	1
	243281	OneSeal™, RAC 5 (5-pack)	1
25	246215	GUARD, RAC X	1
	243161	GUARD, RAC 5	1
26	LTX515	TIP, spray 515, RAC X	1
	LTX517	TIP, spray 517, RAC X	1
	286515	TIP, spray 515, RAC 5	1
	286517	TIP, spray 517, RAC 5	1
	PAA517	TIP, spray 517, RAC X Europe	1
	PAA515	TIP, spray 515, RAC X Europe	1
	262517	TIP, spray 517, RAC 5 Europe	1

Întreținere



AVERTISMENT

Înainte de a realiza operațiuni de întreținere a pistolului, citiți toate avertismentele de pe coperta acestui manual și **efecuați depresurizarea**.

Curățarea/înlocuirea filtrului (5)



1.Efecuați depresurizarea. Cuplați blocajul trăgaciului (2)

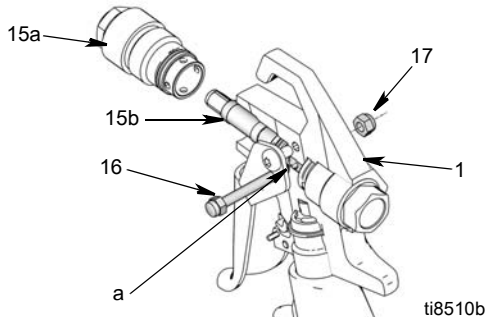
- Deconectați furtunul de lichid de pistol în zona tubului (8).
- Deconectați protecția trăgaciului (19) de sistemul de fixare a protecției (10).
- Deșurubați mânerul (7) de pe pistol (1).
- Demontați filtrul (5) prin partea superioară a mânerului (7).
- Curățați filtrul (5). Folosiți o perie moale pentru a desprinde și a îndepărta murdăria în exces.
- Introduceți filtrul curat (5) în mâner (7).
- Montați la loc mânerul (7) pe pistol (1). Strângeți-l bine.
- Montați la loc protecția trăgaciului (19) pe dispozitivul de fixare a protecției (10).

Reparații

Instrumente necesare:

- Cheie universală de 8 țoli
- Șurubelniță pentru piulițe de 1/4 țoli

Înlocuirea acului



Date tehnice

Presiune maximă de lucru	3600 psi (248 bar, 24,8 MPa)
Dimensiune orificiu lichid	0,125 in. (3,18 mm)
Greutate (cu duză și protecție)	22 oz. (630 g)
Intrare	Tub 1/4 npsm
Temperatură maximă material	120°F (49°C)
Componente ude	Oțel inoxidabil, poliuretan, nailon, aluminiu, carbură de wolfram, elastomer rezistent la solvenți, alamă
Nivel de zgomot*	
Putere sunet	87 dBa
Presiune acustică	78 dBa

*Măsurată la 3,1 picioare (1m) în timpul pulverizării unei vopsele pe bază de apă, gravitate specifică 1,36, printr-o duză 517 la 3000 psi (207 bar, 20,7 MPa) conform ISO 3744

For complete warranty information contact your local Graco distributor, call Graco customer service:

1-800-690-2894 or visit our website: www.graco.com.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.

Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

For patent information, see www.graco.com/patents.

Traducerea instrucțiunilor originale. This manual contains Romanian. MM 311861

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

RACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2007, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revised November 2014



AVERTISMENT



1.Efecuați depresurizarea.

Cuplați blocajul trăgaciului(2).

- Demontați duza (26) și protecția (25) de pe pistol (1).
- Deconectați furtunul de lichid de pistol în zona tubului (8).
- Demontați piulița (17) și știftul trăgaciului (16).
- Deșurubați dispozitivul de difuzie (15a) din partea frontală a pistolului (1).
- Demontați ansamblul acului (15b) prin partea frontală a pistolului (1).
- Folosiți o perie moale pentru a curăța orificiile interne ale pistolului.
- Lubrifiați garniturile inelare ale noului ac folosind vaselină siliconică.
- Treceți noul ac (15b) prin partea frontală a pistolului (1) asigurându-vă că părțile plate (a) ale acului sunt orientate spre lateralele carcasei pistolului.
- Montați dispozitivul de difuzie (15a). Strângeți-l la un cuplu de 26-30 ft-lbs (35,25 – 43,38 N*m).
- Montați la loc știftul (16) și piulița (17).

Manuale traduse

Spaniolă - 312098	Estonă - 312277
Franceză - 312099	Lituaniană - 312278
Olandeză - 312265	Lituaniană - 312279
Germană - 312266	Poloneză - 312280
Italiană - 312267	Maghiară - 312281
Turcă - 312268	Cehă - 312282
Greacă - 312269	Slovacă - 312283
Croată - 312270	Slovenă - 312284
Portugheză - 312271	Română - 312285
Daneză - 312272	Bulgară - 312286
Finlandeză- 312273	Chineză - 312287
Suedeză - 312274	Japoneză - 312288
Norvegiană - 312275	Coreeană - 312289
Rusă - 312276	

Manualele traduse pot fi solicitate printr-un distribuitor sau la www.graco.com.